



Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

4681-е заседание

Пятница, 20 декабря 2002 года, 19 ч. 50 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Вальдивьесо (Колумбия)

Члены:

Болгария	г-н Райчев
Камерун	г-н Чунгонг Айяфор
Китай	г-н Чэнь Сюй
Франция	г-н де да Саблиер
Гвинея	г-н Бубакар Диалло
Ирландия	г-н Корр
Маврикий	г-н Кунджул
Мексика	г-н Пухальте
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Лавров
Сингапур	г-жа Ли
Сирийская Арабская Республика	г-н Вехбе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки	г-н Негропonte

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A).

Заседание открывается в 19 ч. 50 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Израиля, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Джейкоб (Израиль) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 20 декабря 2002 года, которое будет опубликовано в качестве документа S/2002/1395 и которое гласит следующее:

«Я имею честь просить, чтобы Совет Безопасности в соответствии со своей прежней практикой пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций для участия в заседании Совета Безопасности, которое состоится сегодня, в пятницу, 20 декабря 2002 года, по вопросу о положении на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим».

Я предлагаю, с согласия Совета, пригласить Постоянного наблюдателя от Палестины для участия в заседании в соответствии с правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н аль-Кидва (Палестина) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Вниманию членов Совета представлен документ S/2002/1385, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Сирийской Арабской Республикой.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сначала я предоставляю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить до голосования.

Г-н Негропonte (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты рассматривают инциденты, приведшие к гибели нескольких сотрудников Организации Объединенных Наций и разрушению склада Мировой продовольственной программы, как серьезные и заслуживающие нашего внимания. Мы публично выразили свою обеспокоенность по этому поводу, призвав Израиль провести расследование этих событий и принять все надлежащие меры для недопущения новых жертв среди гражданских лиц и ущерба гуманитарным объектам. Резолюция Совета по этому вопросу должна содержать обращенный ко всем соответствующим сторонам призыв предпринять действия, которые сведут к минимуму угрозы персоналу и объектам Организации Объединенных Наций. Мы не видим акцента на этом в представленном нам проекте резолюции. В этой связи мы предложили альтернативную формулировку. Автор резолюции отверг ее.

Сторонники этой резолюции, похоже, стремятся в большей степени осудить израильскую оккупацию, чем обеспечить безопасность персонала Организации Объединенных Наций. Смешивание этих двух вопросов является недопустимым и ослабляет позицию Совета в отношении необходимости осу-

ществления обеими сторонами шагов, направленных на недопущение действий, которые ставят под угрозу жизнь ни в чем не повинных гражданских лиц и персонала Организации Объединенных Наций.

Ранее сегодня президент Буш заявил о решительной поддержке усилий «четверки» и о своей твердой приверженности плану действий «четверки», направленному на реализацию его видения двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности. Принятие рассматриваемой резолюции не будет способствовать созданию условий, в которых обе стороны были бы готовы продвинуться вперед в осуществлении практических шагов, предусмотренных в оперативном плане.

Мы глубоко обеспокоены безопасностью персонала Организации Объединенных Наций и гражданских лиц в ситуациях вооруженных конфликтов. Мы также выделяем существенные средства в поддержку деятельности как Мировой продовольственной программы, так и Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ. Соединенные Штаты были готовы всерьез продолжить обсуждения с другими членами Совета в целях согласования такого текста резолюции, который могли бы поддержать все члены Совета. Более того, мы распространили альтернативный проект резолюции, в котором, мы считаем, охвачены все основные моменты и в котором произошедшие инциденты рассматриваются справедливым, объективным и сбалансированным образом.

Моя делегация резервирует за собой право представить этот проект резолюции в Совет для рассмотрения и голосования уже в начале следующей недели. К сожалению, авторы резолюции, по которой мы сейчас проводим голосование, отказались принять участие обсуждению нашего конструктивного предложения, настаивая вместо этого на этом поспешном голосовании, не рассмотрев возможность проведения обсуждения нашего проекта. Поэтому мы, с сожалением, проголосуем против резолюции, автором которой является Сирия.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас мы приступаем к голосованию по проекту резолюции, который содержится в документе S/2002/1385.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Китай, Колумбия, Франция, Гвинея, Ирландия, Маврикий, Мексика, Норвегия, Российская Федерация, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Болгария, Камерун

Председатель (*говорит по-английски*): Результаты голосования следующие: за проект резолюции подано 12 голосов против 1 при 2 воздержавшихся. Проект резолюции не принимается, поскольку против него голосовал постоянный член Совета.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают сделать заявления после голосования по проекту резолюции.

Г-н Райчев (Болгария) (*говорит по-английски*): Республика Болгария сожалеет о том, что оказалось невозможным достичь единодушия между 15 государствами — членами Совета Безопасности по проекту резолюции, по которому только что прошло голосование. Мы убеждены в том, что раскол в рядах Совета не помогает ни в коей мере поискам справедливого решения в пользу мира и безопасности.

Хотя мы воздержались при голосовании, Республика Болгария не возражает против текста резолюции в принципе. Мы категорически осуждаем все акты вызывающие, вызвавшие гибель людей и разрушения.

Г-н Колби (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия проголосовала за проект резолюции. Норвегия настоятельно призывает обе стороны избегать причинения вреда гражданским лицам и полностью соблюдать международное право. Особенно важно, чтобы международный гуманитарный персонал мог выполнять свою важную гуманитарную миссию без угрозы для личной безопасности. Вместе с тем мы хотели бы вновь заявить о том, что мы решительно осуждаем террористические нападения палестинских групп на мирных израильских граждан. Такие нападения не приносят ничего, кроме страданий; они вызывают эскалацию конфликта и создают препятствия на пути возобновления мирного процесса.

Мы призываем Палестинскую администрацию вести бескомпромиссную борьбу с терроризмом как на словах, так и на деле, с помощью укрепленных и реформированных структур безопасности. Террористические организации должны прекратить убийства ни в чем не повинных гражданских лиц; они должны разоружиться и включиться в демократический политический процесс. Палестинцы должны также разработать всеобъемлющую программу преобразований и соблюдать в полном объеме демократические принципы, принципы верховенства права и свободы слова. Только тогда демократическое сообщество сможет принять полномасштабное участие в построении жизнеспособного палестинского государства.

Г-н Де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Франция поддержала проект резолюции, представленный Сирией от имени Группы арабских государств. Гуманитарный персонал несет огромные потери в результате чрезмерного насилия, и для Совета Безопасности было, по сути, вполне естественно осудить действия тех, кто несет ответственность за эти акты насилия.

Совет Безопасности поступил вполне справедливо и оправданно, вновь призвав Израиль соблюдать обязательства, возлагаемые на него в соответствии с международным правом, в частности четвертой Женевской конвенцией. Мы сожалеем, что Совет не смог принять этот проект резолюции, который преследовал ограниченную, но важную цель.

Г-н Корр (Ирландия) (*говорит по-английски*): Ирландия голосовала за проект резолюции, представленный Сирией от имени Группы арабских государств, потому, что мы считаем уместным рассмотрение Советом важных вопросов, затронутых в проекте резолюции. Мы также считаем уместным и важным осуждение Советом недавних убийств международных сотрудников и преднамеренного уничтожения продовольственного склада и его содержимого во время, когда население Газы борется за выживание.

Мы также поддержали проект резолюции потому, что мы считаем абсолютно уместным напомнить Израилю о необходимости соблюдать в полной мере положения четвертой Женевской конвенции, которая применима к оккупированным территориям.

Председатель (*говорит по-испански*): Постоянный наблюдатель от Палестины попросил слова.

Г-н Аль-Кидва (Палестина) (*говорит по-арабски*): Мы решительно осуждаем нападения израильских оккупационных сил на объекты и персонал Организации Объединенных Наций на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим. Мы в особенности осуждаем убийства, включая убийство одного из международных гражданских служащих г-н Яна Хука в лагере для беженцев в Дженин. Г-н Хук отвечал за реконструкцию лагеря Программы Организации Объединенных Наций по выполнению мирных соглашений на Ближнем Востоке (Палестина-Израиль). Мы также осуждаем разрушения, в особенности склада Мировой продовольственной программы в Бейт-Лахии.

Эти акты явно представляют собой военные преступления согласно международному гуманитарному праву, включая четвертую Женевскую конвенцию и дополнительный протокол. Поэтому международное сообщество должно принять необходимые меры против тех, кто совершил эти акты, и должно добиваться того, чтобы они были преданы суду.

Совет уже заявил в заявлении Председателя о необходимости защиты гражданских лиц во время войны. Мы выражаем глубокую озабоченность тем, что правительство Шарона — Натаньяху не предприняло никаких мер, чтобы положить конец серьезным нарушениям и вопиющим отклонениям со стороны израильских оккупационных властей, включая акты, направленные против Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций. Таким образом, это правительство несет прямую ответственность за эти акты.

Более того, стало очевидно, что нападения на учреждения Организации Объединенных Наций и на ее персонал являются систематической позицией и актами, которыми характеризуется отношение израильских оккупационных властей. Это свидетельствует об отказе Израиля, как оккупирующей силы, признавать международное право, международное гуманитарное право, а также все международные нормы. Израиль, к сожалению, полагается на автоматическую защиту, предоставляемую ему постоянным членом Совета Безопасности.

Арабская группа внесла проект резолюции, касающийся имевших место событий и нацеленный на то, чтобы положить конец действиям Израильской оккупирующей силы путем усиления защиты, предоставляемой международным гуманитарным правом объектам, учреждениям и персоналу Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций. Никто даже и не предполагал, что такой проект резолюции столкнется с трудностями. Никто не предполагал, что будут голосовать против нее или налагать на нее вето, хотя мы и отмечаем, что Соединенные Штаты Америки проявляют пристрастное отношение к Израилю. По-видимому, пристрастное отношение не знает границ, даже если оно наносит ущерб международному гуманитарному праву и приносит в жертву жизнь гуманитарного персонала на местах и жизнь палестинского народа в целом.

Если бы причинами трудностей, с которыми столкнулся данный проект резолюции, — который не был принят — было бы упоминание о четвертой Женевской конвенции, или если бы трудности были вызваны тем фактом, что Израиль был упомянут в качестве оккупирующей державы, что означает, что имеет место оккупация, если бы одно из этих обстоятельств явилось причиной трудностей для этого проекта резолюции, то я сказал бы, что существует еще одно важное препятствие. Если это так, то это будет означать, что Соединенные Штаты Америки собираются навлечь на палестинский народ и на регион новое историческое бедствие, занимая позицию, которая приведет лишь к поддержке крайне правых сил в Израиле, направленных на разрушение характера оккупированных территорий. Следовательно, Израиль будет оккупирующей державой, которая будет гарантировать осуществление экспансионистских планов, продолжение политики колониализма, проявляющегося в создании поселений и создании великого Израиля. Если это так, то это будет означать конец попыткам добиться мира на Ближнем Востоке на основе существования двух государств в границах 1967 года. Кроме того, это будет означать конец мирному процессу.

Палестинский народ и палестинское руководство не согласятся, ни сейчас, ни в будущем, на торг из-за нашей земли и из-за характера этих земель, находящихся под оккупацией. Мы не согласимся обсуждать за столом переговоров права палестинских гражданских лиц в соответствии с четвер-

той Женевской конвенцией. Надеюсь, что все, сказанное мной, не соответствует истине. Я действительно надеюсь, что этого не произойдет. В противном случае, да поможет нам бог избежать всех тех несчастий, которые произойдут в ближневосточном регионе.

То, что предпринимает Израиль против Организации Объединенных Наций, ее персонала, международных гуманитарных организаций, включая машины скорой помощи и даже больницы, является лишь составной частью преступных актов, совершаемых против палестинского народа Израилем. Откровенно говоря, я лишь перечислил некоторые примеры таких преступных актов. Учитывая поздний час, можно только упомянуть письма, которые получает уважаемый Совет по этому вопросу.

Я лишь скажу, что эта трагедия должна подойти к концу, но для того, чтобы эта трагедия завершилась, международное сообщество должно сыграть свою роль, и Совет Безопасности должен сыграть присущую ему роль и выполнить обязанности, возложенные на него Уставом Организации Объединенных Наций. Этот Совет не должен останавливаться перед тем, чтобы положить конец преступным актам Израиля — поскольку Израиль является оккупирующей державой — но должен поставить цель создания четкого определения основы построения мира, двух государств, основанных на границах 1967 года, с Иерусалимом в качестве столицы обоих государств и справедливым решением проблемы палестинских беженцев. Таким путем мы сможем прийти к мирному решению, и план действий, любой план действий увенчается успехом, включая тот план действий, который был отклонен сегодня и который, вероятно, не будет подтвержден до тех пор, пока г-н Шарон не сможет добавить в него все, что он захочет.

Мы собираемся праздновать Рождество, новый год, праздники года. Однако, наш народ, палестинский народ не сможет отмечать праздники. Даже израильский народ не сможет радостно отмечать праздники. Достаточно упомянуть присутствие оккупирующей державы, танков оккупантов, не только в Вифлееме, но и на самой площади Рождества, месте рождения Иисуса Христа в яслях. Давайте не забывать, что Президент Арафат вот уже более года находится под арестом. Ему воспрепятствовали в поездке в Вифлеем для того, чтобы отметить праздники с верующими, ревностными христианами и

мусульманами. Однако, это Израиль Шарона и Натаньяху. Возможно, мы увидим что-нибудь другое. Возможно, в будущем году мы увидим новый Израиль.

Я желаю вам всем радостных праздников.

Председатель (*говорит по-испански*): Преставитель Израиля попросил слово. Я предоставляю ему слово.

Г-н Джейкоб (Израиль) (*говорит по-английски*): Израиль выражает свое искреннее сожаление в связи с трагической гибелью сотрудника Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) г-на Яна Хука и проводит тщательное расследование обстоятельств, которые привели к его гибели. После его завершения Израиль может предоставить соответствующим компетентным органам результаты этого расследования.

Что касается ущерба, нанесенного объектам Мировой продовольственной программы, то представители Израиля и вышеупомянутой Программы занимаются изысканием путей приемлемого урегулирования вопроса, касающегося продовольственного склада. Мы уверены в том, что в ближайшем будущем нам удастся урегулировать этот вопрос. Израиль не стремится к усугублению и без того сложной ситуации, в которой оказалось палестинское население, и мы сделаем все возможное для оказания ему всей необходимой гуманитарной помощи.

Считая справедливым и целесообразным проведение тщательного расследования действий государств, мы в то же время полагаем, что неспособность привлечь к ответственности членов тех вооруженных групп, которые допускают злоупотребления в отношении мирных жителей и подвергают угрозе их жизнь, лишь побудит террористические группы чаще прибегать к использованию этой достойной порицания тактике.

Более того, признавая необходимость уделять должное внимание действиям Израиля, мы не можем не выразить нашего сожаления в связи с действиями, которые, на наш взгляд, представляют собой странную попытку сосредоточить внимание исключительно на Израиле, оставляя без внимания другие стороны. Приведем лишь один пример, когда в апреле текущего года один из палестинских террори-

стов, одетый в форму полицейского и вооруженный автоматом Калашникова, открыл огонь по трем членам временного международного присутствия в Хевроне (ВМПХ) и убил двух из них. Тогда не было предпринято никаких действий, несмотря на неопровержимые свидетельства одного из членов ВМПХ, находившегося в машине, которая подверглась нападению.

Государство Израиль решительно намерено добиваться подлинного мира со своими соседями. Мы разделяем и поддерживаем видение, сформулированное президентом Соединенных Штатов в его выступлении от 24 июня, и привержены одобренному им процессу, ведущему к созданию двух государств, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности.

Израиль готов развивать партнерские отношения сотрудничества с Палестинским органом, которые будут способствовать осуществлению необходимых внутренних реформ, укреплению различных органов безопасности и разведки и мобилизации усилий по проведению активной и решительной кампании по борьбе с терроризмом. Эти шаги могли бы привести к развитию дальнейшего сотрудничества в социально-экономической области, сократить масштабы военных действий Израиля и обеспечить большую свободу и процветание как палестинцев, так и израильтян.

В конечном итоге в контексте мирных переговоров Израиль заявляет о своей готовности пойти на серьезные уступки в интересах достижения подлинного мира и реального сосуществования с нашими соседями, и подтверждением этого является проводимая нами в прошлом политика при том понимании, что аналогичные уступки будут сделаны другими сторонами в конфликте.

Но такое будущее не представляется реальным, если в настоящее время будет сохраняться обстановка насилия, террора и кровопролития, а чувства ненависти и отрицания Израиля и евреев постепенно и преднамеренно будут нагнетаться в высших эшелонах палестинского руководства и подкрепляться в рамках системы образования и в официальных средствах массовой информации. Первым шагом вперед, который необходимо сделать, является обеспечение абсолютного и полного прекращения палестинских террористических кампаний.

Преднамеренно осуществляемые акты насилия и терроризма, которые продолжаются более двух лет, привели к многочисленным жертвам среди израильского и палестинского населения. Многие тысячи людей получили ранения. Палестинская экономика, на которую когда-то возлагались определенные надежды, оказалась полностью разрушенной. Авторитет палестинского руководства практически сведен к нулю, а создание палестинского государства, которое по состоянию на лето 2000 года считалось практически реальностью, отнесено на неопределенное будущее.

И тем не менее, мы продолжаем вести те же циничные дипломатические игры. Полное отсутствие серьезного подхода в результате этой последней политической уловки также не приведет к достижению нами каких-либо практических результатов. Мы по-прежнему находимся в той точке, на которой мы застыли два года назад. Единственной разницей является число надгробных плит, которые свидетельствуют о провале прошлой политики. Условием продвижения вперед является окончательный и бесповоротный отказ от насилия и приверженность диалогу. Мы надеемся, что Совет обратится ко всем соответствующим сторонам с призывом внести свой вклад в создание атмосферы мира и ненасилия и активизировать процесс диалога и примирения.

Я хотел бы выразить свое личное мнение и сказать о том, что мой срок нахождения на посту заместителя Постоянного представителя скоро заканчивается. С учетом того, что это заявление в Совете скорее всего будет последним, если до конца этого года не произойдет никаких новых изменений, я хотел бы от себя лично, а также от имени посла Ехуды Ланкри, который не смог принять участие в этом заседании по причине трагической гибели сына, выразить членам Совета нашу искреннюю признательность за сотрудничество. Несмотря на существующие между нами разногласия, профессионализм и сердечное отношение, которыми отмечены наши отношения, вселяют чувство надежды на возможность изыскания путей мирного урегулирования ситуации на Ближнем Востоке.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Израиля за его любезные слова, высказанные в адрес членов Совета.

Я хотел бы проинформировать членов Совета о том, что в результате возникновения некоторой

путаницы с документами я не предоставил ранее слово Сирийской Арабской Республике. Сейчас я хотел бы это сделать.

Г-н Вехбе (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Когда Сирийская Арабская Республика представила от имени Группы арабских государств проект резолюции, который сейчас содержится в документе S/2002/1385, мы поняли, что он касается вопросов, пользующихся единодушной поддержкой — вопросов, которые вызывают озабоченность международного сообщества и различных органов Организации Объединенных Наций, в том числе Совета Безопасности. Цель данного проекта резолюции заключалась в том, чтобы положить конец совершаемым оккупирующей державой, Израилем, нападениям на сотрудников Организации Объединенных Наций, которые резко участились в прошлом месяце. С другой стороны, он был направлен на то, чтобы заставить Израиль прекратить наносить удары по зданиям или складам Организации Объединенных Наций, в том числе принадлежащим Мировой продовольственной программе, которая имеет один такой склад на оккупированной палестинской территории. Цель этого склада — обеспечивать продовольствием палестинское население — население, которое остро нуждается в продовольствии. Даже по этому складу был нанесен удар, с тем чтобы лишить палестинцев продовольствия.

Международное сообщество согласно с тем, что существует запрет на убийства международных сотрудников и разрушение объектов Организации Объединенных Наций, который не позволено нарушать ни одной из сторон. Мы считаем, что Израиль не должен стать исключением из этого правила и что он так или иначе не имеет права безнаказанно убивать сотрудников Организации Объединенных Наций, особенно с учетом того факта, что число погибших на сегодняшний день международных сотрудников превышает 14 человек.

В четвертой Женевской конвенции закреплены обязанности оккупирующих держав. Мы все подписались под этой Конвенцией, что означает, что она должна соблюдаться и выполняться всеми без исключения.

Если Совет Безопасности — орган Организации Объединенных Наций, наделенный главной ответственностью за поддержание международного мира и безопасности — не способен положить ко-

нец подобной израильской практике ввиду покровительства, оказываемого Израилю одним из наших постоянных членов, эта его неспособность распахнёт широкие возможности для дальнейшего игнорирования международного гуманитарного права, в том числе и четвертой Женевской конвенции.

Сирия, наряду с другими членами Совета Безопасности, всю истекшую неделю вела необходимые консультации. Мы, ради обеспечения принятия проекта, согласились со всеми предложенными поправками, выдвинутыми большинством членов Совета Безопасности, вплоть до Группы арабских государств.

Однако, — что вызывает у нас наибольшее сожаление, — мы оказались не в состоянии включить в наш проект поправки, предложенные одной единственной делегацией, поскольку они полностью выпадают из контекста этого проекта резолюции и расходятся с намеченной целью, поскольку в них предпринята попытка поставить на одну доску палача и жертву. Это очень странно. И в самом деле, известная делегация проголосовала сегодня против этого проекта резолюции, тем самым лишив большинство членов Совета Безопасности — 12 из них — возможности достичь той цели, к которой они стремились, — сохранить единство Совета. К сожалению, в такой возможности им было отказано. Та делегация, которая проголосовала против этого проекта резолюции, еще и помешала международному сообществу направить Израилю, оккупирующей державе, соответствующий сигнал.

Мы должны официально заявить о том, что данный проект резолюции и содержащееся в нем осуждение оккупирующей державы — Израиля — за его преступные действия никак не связан с международными усилиями по достижению справедливого и всеобъемлющего мира.

Хотя Совету Безопасности и не удалось утвердить этот проект резолюции ввиду того, что против него проголосовал один из его постоянных членов, Сирия будет неизменно поддерживать Совет Безопасности в его неустанных усилиях по поддержанию международного мира и безопасности, обеспечению соблюдения международного права и пресечению убийств сотрудников Организации Объединенных Наций, задействованных в гуманитарных операциях где бы то ни было в мире. Эти принципы составляют суть нашей внешней политики.

Председатель (говорит по-испански): На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 20 ч. 30 м.